

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2012

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. Kristof WATERSCHOOT

PROJET DE LOI

portant assentiment
à l'Accord sur le transport routier
entre le Gouvernement belge
et le Gouvernement macédonien,
signé à Skopje le 10 septembre 1998

PROJET DE LOI

portant assentiment
à l'Accord sur le transport routier entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la Géorgie,
signé à Bruxelles le 19 mars 2002

PROJET DE LOI

portant assentiment
à l'Accord sur le transport routier
international entre le Gouvernement
du Royaume de Belgique et le Gouvernement
de la République du Kazakhstan,
signé à Bruxelles le 5 décembre 2006

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2012

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Kristof WATERSCHOOT

WETSONTWERP

houdende instemming
met het Akkoord over het wegvervoer
tussen de Belgische Regering
en de Macedonische Regering,
ondertekend te Skopje op 10 september 1998

WETSONTWERP

houdende instemming
met het akkoord over het wegvervoer
tussen de Regering van het Koninkrijk
België en de Regering van Georgië,
ondertekend te Brussel op 19 maart 2002

WETSONTWERP

houdende instemming
met het Akkoord tussen de Regering
van het Koninkrijk België en de Regering
van de Republiek Kazachstan over het
internationaal wegvervoer, ondertekend
te Brussel op 5 december 2006

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhail Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaïne, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

PROJET DE LOI

portant assentiment
à l'Accord entre le Gouvernement
du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la République
d'Albanie sur le transport routier
international, signé à Tirana le 25 avril 2006

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et le
Gouvernement de la Fédération de Russie sur
les transports routiers internationaux,
signé à Moscou le 2 mars 2007

Documents précédents:

Doc 53 **2311/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2312/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2313/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2314/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **2315/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

WETSONTWERP

houdende instemming
met het Akkoord tussen de Regering
van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek Albanië
betreffende het internationaal wegvervoer,
ondertekend te Tirana op 25 april 2006

WETSONTWERP

houdende instemming
met het Akkoord tussen de Regering
van het Koninkrijk België
en de Regering van de Russische Federatie
over het internationale wegvervoer,
ondertekend te Moskou op 2 maart 2007

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2311/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2312/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2313/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2314/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **2315/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi lors de sa réunion du 4 juillet 2012.

I. — EXPOSÉ DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le représentant du ministre indique que ces accords couvrent toutes les relations internationales de transport routier de personnes et de marchandises entre, d'une part, la Belgique et, d'autre part, la Géorgie, la Macédoine, le Kazakhstan, l'Albanie et la Fédération de Russie. Ils fixent la prééminence du droit communautaire.

La terminologie du droit communautaire a été utilisée dans la mesure du possible pour les définitions usuelles.

Le régime général d'accès au marché des transports entre les deux pays est un régime d'autorisations pour les transports de voyageurs et d'autorisations contingentes pour les transports de marchandises.

Certains types de transports ont cependant été libérés.

Chaque accord limite les poids et dimensions des véhicules, d'une part, aux normes du pays d'accueil et, d'autre part, aux caractéristiques officiellement enregistrées des véhicules. Il règle également les transports hors dimensions en conformité avec le Code de la route.

Le droit national s'applique sur le territoire d'accueil pour ce qui n'est pas réglé par l'accord.

En cas d'infraction à l'accord ou au droit national, le transporteur est poursuivi et puni d'après le droit national du pays d'accueil. Ce pays d'accueil peut également demander au pays d'établissement de prendre une sanction.

Les dispositions fiscales sont les dispositions usuelles de ce type d'accord; elles dispensent entre autre de la taxe de circulation mais non de l'acquiescement du droit d'usage.

Chaque accord instaure une commission mixte dont les compétences sont relativement étendues. Elle fixe le nombre et la nature des autorisations et peut étendre

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 4 juli 2012.

I. — UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, DE BUITENLANDSE HANDEL EN DE EUROPESE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de minister geeft aan dat deze akkoorden alle internationale relaties dekken inzake het vervoer van reizigers en goederen over de weg tussen België eensdeels, en Georgië, Kazakstan, Macedonië, Albanië en de Russische Federatie anderdeels. Deze akkoorden bepalen dat het gemeenschapsrecht voorrang heeft.

Voor de gangbare definities werd in de mate van het mogelijke de terminologie van het gemeenschapsrecht gebruikt.

Het algemene stelsel dat toegang biedt tot de vervoermarkt van de twee respectieve landen hanteert gewone machtigingen voor het reizigersvervoer en gecontingenteerde machtigingen voor het goederenvervoer.

Voor bepaalde vervoertypes geldt echter een vrijstelling.

Elk akkoord beperkt het gewicht en de afmetingen van de voertuigen overeenkomstig de normen van het land van bestemming, alsook volgens de officiële registratiekenmerken van de voertuigen. Tevens stemmen de akkoorden de bepalingen voor het uitzonderlijk vervoer af op het verkeersreglement.

Het nationaal recht is van toepassing op het grondgebied van bestemming indien het akkoord daarover niets bepaalt.

Bij overtreding van het akkoord of van het nationaal recht wordt de vervoerder vervolgd en gestraft volgens het nationaal recht van het land van bestemming. Dat land kan tevens het land van vestiging verzoeken hem een straf op te leggen.

De fiscale bepalingen zijn de bepalingen die bij dit soort van akkoorden gangbaar zijn; de vervoerders zijn onder meer vrijgesteld van verkeersbelasting, maar niet van de betaling van de gebruiksrechten.

Elk akkoord stelt een gemengde commissie in die over vrij ruime bevoegdheden beschikt. Die commissie bepaalt het aantal en de status van de vergunningen en

la liste des transports libérés. Elle reçoit également mandat de s'occuper de divers domaines annexes au transport proprement dit.

Chaque accord entrera en vigueur le premier jour du second mois qui suit la date de la dernière notification que toutes les obligations légales nécessaires ont été remplies.

II. — DISCUSSION

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) demande si la problématique des filiales “boîtes aux lettres” mises en place par certaines entreprises de transport des pays de l'Est pour contrecarrer la législation sociale en vigueur a été abordée dans la discussion de ces accords.

Par ailleurs, pourquoi l'avis du Conseil d'État sur ces projets d'accord a-t-il été demandé en urgence alors que la signature de ceux-ci date respectivement de 1998, 2002, 2006 et 2007?

Mme Daphné Dumery (N-VA) se demande pourquoi la définition de “services réguliers spécialisés” est reprise dans ces accords alors qu'il s'agit là d'une compétence régionale, et que ces accords ne fixent aucune règle concernant l'accès au marché de ces formes de transport.

Les dispositions fiscales des accords relèvent pour partie des compétences régionales. Les Régions auraient dû être impliquées au moment de la négociation des accords. Ce principe devrait être respecté strictement à l'avenir.

Enfin, pourquoi deux de ces accords ont-ils été signés par un représentant du cabinet et non par le ministre lui-même? Cela n'est pas normal. De plus, cela pourrait créer un précédent.

M. Bert Schoofs (VB) suit le point de vue développé par son groupe au Sénat et ne soutiendra donc pas les projets de loi. Il craint les conséquences de ces accords en termes d'afflux d'immigration illégale, et de risques de concurrence déloyale venant de ces pays. A son sens, le transport routier ne devrait pas être libéralisé, mais des règles et des contrôles plus stricts devraient être mis en place car l'immigration illégale passe aussi par le transport routier.

Le représentant du ministre précise que les accords ont été résignés par le ministre compétent, suite à la remarque formulée par le Conseil d'État en la matière.

mag de lijst van de vrijgestelde transporten uitbreiden. Tevens is zij gemachtigd op te treden in diverse domeinen die verband houden met het eigenlijke vervoer.

Elk akkoord treedt in werking de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van de laatste kennisgeving dat aan alle vereiste wettelijke verplichtingen voldaan is.

II. — BESPREKING

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) vraagt of tijdens de bespreking van de akkoorden aandacht is besteed aan het fenomeen van de “brievenbusfirma's”, die door sommige Oost-Europese transportbedrijven worden opgericht om tegen de sociale wetgeving in te gaan.

Hoe komt het bovendien dat de Raad van State dringend om advies is gevraagd, terwijl de ondertekening van de akkoorden dateert van respectievelijk 1998, 2002, 2006 en 2007?

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vraagt zich af waarom de definitie van “bijzonder geregeld vervoer” in de akkoorden is opgenomen, wat toch een bevoegdheid van de gewesten is. En waarom staat in die akkoorden geen enkele regel in verband met de markttoegang voor die transportvormen?

Voor de fiscale aspecten van de akkoorden zijn de gewesten gedeeltelijk bevoegd. De Gewesten hadden bij de onderhandeling over de akkoorden moeten worden betrokken. Dat principe zou in de toekomst strikt in acht moeten worden genomen.

Hoe komt het ten slotte dat twee van de akkoorden niet door de minister zelf maar door een vertegenwoordiger van zijn kabinet zijn ondertekend? Dat is niet normaal. Dat kan trouwens een precedent creëren.

De heer Bert Schoofs (VB) schaarft zich achter het standpunt van zijn fractie in de Senaat en zal de wetsontwerpen bijgevolg niet steunen. Hij is beducht voor de gevolgen van die akkoorden, meer bepaald de toestroom van illegale migranten en het risico op oneerlijke concurrentie vanuit die landen. Zijns inziens moet het wegvervoer niet worden vrijgemaakt, maar is er nood aan strengere regels en controles, aangezien de illegale immigratie ook via het wegvervoer verloopt.

De vertegenwoordiger van de minister preciseert dat de akkoorden door de bevoegde minister zijn heronder tekend, naar aanleiding van de opmerking daarover van de Raad van State.

Par ailleurs, ces accords ont été déclarés “mixtes” par le groupe de travail “Traités mixtes”, et doivent donc également être ratifiés par les Régions.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l’ensemble du projet de loi DOC 53 2311/001 ont été successivement adoptés par 12 voix contre 1.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l’ensemble du projet de loi DOC 53 2312/001 ont été successivement adoptés par 12 voix contre 1.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l’ensemble du projet de loi DOC 53 2313/001 ont été successivement adoptés par 12 voix contre 1.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l’ensemble du projet de loi DOC 53 2314/001 ont été successivement adoptés par 12 voix contre 1.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l’ensemble du projet de loi DOC 53 2315/001 ont été successivement adoptés par 12 voix contre 1.

Le rapporteur,

Kristof
WATERSCHOOT

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

De Werkgroep “Gemengde Verdragen” beschouwt deze akkoorden bovendien als “gemengd”, zodat zij ook door de Gewesten moeten worden bekrachtigd.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2311/001, werden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2312/001, werden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2313/001, werden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2314/001, werden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp DOC 53 2315/001, werden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De rapporteur,

Kristof
WATERSCHOOT

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA